

Ese

Apellatsioonkaebus Üldkohtu (viies koda) 9. jaanuari 2012. aasta määruse peale kohtuasjas T-407/09: Neubrandenburger Wohnungsgesellschaft vs. komisjon, millega Üldkohus jättis vastuvõetamatuse tõttu läbi vaatamata hageja hagi, mille ese oli esiteks nõue tühistada väidetav 29. juuli 2009. aasta kirjas sisalduv komisjoni otsus, milles leitakse, et Neubrandenburgis asuvate riigikorterite erastamise raames teatavad hageja sõlmitud korterite müügilepingud ei kuulu EÜ artikli 87 lõike 1 kohaldamisalasse, ning teiseks nõue tuvastada komisjoni tegevusetus EÜ artikli 232 tähenduses, kuna komisjon ei võtnud nimetatud lepingute osas seisukohta nõukogu 22. märtsi 1999. aasta määruse (EÜ) nr 659/1999, millega kehtestatakse üksikasjalikud eeskirjad [EÜ] artikli [88] kohaldamiseks (EÜT L 83, lk 1; ELT eriväljaanne 08/01, lk 339), artikli 4 alusel — ELTL artikli 263 neljanda lõigu, artikli 265 ja õiguse tõhusale õiguskaitsevahendile rikkumine — Üldkohtu määruse ebapiisav põhjendamine

Resolutsioon

1. *Vajadus otsustada apellatsioonkaebuse üle on ära langenud.*
2. *Jätta Neubrandenburger Wohnungsgesellschaft mbH, Euroopa Komisjoni, Bavaria Immobilien Beteiligungsgesellschaft mbH & Co. Objekte Neubrandenburg KG ja Bavaria Immobilien Trading GmbH & Co. Immobilien Leasing Objekt Neubrandenburg KG apellatsioonimenetluse kohtukulud nende endi kanda.*

(¹) ELT C 138, 12.5.2012

Euroopa Kohtu (üheksas koda) 21. veebruari 2013. aasta määrus (Tribunal de première instance de Bruxelles (Belgia) eelotsusetaotlus) — Isera & Scaldis Sugar SA, Philippe Bedoret and Co SPRL, Jean Rigot, Mathieu Vrancken versus Bureau d'intervention et de restitution belge (BIRB)

(Kohtuasi C-154/12) (¹)

(Kodukorra artikkel 99 — Põllumajandus — Ühine turukorraldus — Suhkur — Määrus (EÜ) nr 318/2006 — Artikkel 16 — Määrus (EÜ) nr 1234/2007 — Artikkel 51 — Tootmismaksu kehtestamine — Kehtivus — Õigusliku aluse puudumine — Selge ja ühemõttelise põhjenduse puudumine — Diskrimineerimiskeelu põhimõtte rikkumine — Proportsionaalsuse põhimõtte rikkumine)

(2013/C 108/19)

Kohtumenetluse keel: prantsuse

Eelotsusetaotluse esitanud kohus

Tribunal de première instance de Bruxelles

Põhikohtuasja menetluse pooled

Hagejad: Isera & Scaldis Sugar SA, Philippe Bedoret and Co SPRL, Jean Rigot, Mathieu Vrancken

Kostja: Bureau d'intervention et de restitution belge (BIRB)

Teised menetlusosalised: Joseph Cockx jt

Ese

Eelotsusetaotlus — Tribunal de première instance de Bruxelles — Nõukogu 20. veebruari 2006. aasta määruse (EÜ) nr 318/2006 suhkru sektori turgude ühise korralduse kohta (ELT L 58, lk 1) artikli 16 kehtivus — EÜ artikli 37 lõike 2 ja artikli 253 tõlgendamine — Suhkrusektoris tootmismaksu kehtestamine — Õigusliku aluse puudumine — Selge ja ühemõttelise põhjenduse puudumine — Teiste tööstusharude ning põllumajandus- või mittepõllumajandussektorite diskrimineerimine — Proportsionaalsuse põhimõtte rikkumine

Resolutsioon

Eelotsuse küsimuse uurimisel ei ilmnenud ühtegi asjaolu, mis mõjutaks nõukogu 20. veebruari 2006. aasta määruse (EÜ) nr 318/2006 (suhkrusektori turgude ühise korralduse kohta) artikli 16 ja nõukogu 22. oktoobri 2007. aasta määruse (EÜ) nr 1234/2007, millega kehtestatakse põllumajandusturgude ühine korraldus ning mis käsitleb teatavate põllumajandustoodete erisätteid (ühise turukorralduse ühtne määrus), artikli 51 kehtivust.

(¹) ELT C 174, 16.6.2012.

Euroopa Kohtu 17. jaanuari 2013. aasta määrus — Verenigde Douaneagenten BV versus Euroopa Komisjon

(Kohtuasi C-173/12) (¹)

(Apellatsioonkaebus — Tolliseadustiku artikli 220 lõige 2 — Imporditollimaksu tollivormistustsünergia sissenõudmine — Ebaõigete asjaolude esitamine — Toor-roosuhkru import)

(2013/C 108/20)

Kohtumenetluse keel: hollandi

Pooled

Apellant: Verenigde Douaneagenten BV (esindaja: advokaat S. Moolenaar)

Teine menetlusosaline: Euroopa Komisjon (esindajad: B. Burggraaf ja L. Keppenne)